



## Lời dẫn nhập

Trong tháng 4 năm 2024, Ngài Tổng Chưởng Lý John Quigley MLA, đã chỉ thị cho Ủy Ban Cải Cách Luật của Tây Úc (gọi tắt là Ủy Ban) xem xét lại *Đạo Luật Năm 1990 về Quyền Giám Hộ và Quản Lý* (gọi tắt là Đạo Luật).

Công việc của Ủy Ban là giúp duy trì cho Luật được cập nhật để cho nó đáp ứng nhu cầu người dân Tây Úc.

Ủy Ban sẽ trao cho Chính Phủ Tây Úc một danh sách gồm những ý kiến đóng góp sao cho Đạo Luật được cải thiện. Nó sẽ cung cấp cho Chính Phủ những thông tin quan trọng về việc giúp đỡ những người cần trợ giúp để làm những quyết định, chẳng hạn như những người bị khuyết tật, và những người cao niên, sao cho họ được đối xử một cách công bằng. Nó sẽ so sánh với các Luật và Thông tin khác, để có các ý kiến tốt nhất về sự giám hộ và luật về quản lý. Ngoài ra, còn có những Luật và Thông Tin khác sau đây sẽ được cứu xét:

- Luật mới của Úc gọi là Ngân Sách về Chăm Sóc Người Già (2024).
- những Luật về Giám Hộ và Quản Lý trên khắp nước Úc. Và
- thông tin về Giám Hộ và quản lý từ các nước khác.

Ủy Ban cũng sẽ đệ nạp cho Tổng Chưởng Lý một Báo cáo trong năm 2025.

Báo cáo của Ủy Ban có thể bao gồm những ý kiến về:

- những cách thức tốt nhất để giúp những người cảm thấy khó khăn khi cần quyết định.
- làm thế nào để đảm bảo là các quyền lợi và nhu cầu của những người từ các nguồn văn hoá và Cộng đồng khác nhau bao quanh Tây Úc được đáp ứng đến.

Ủy Ban cũng sẽ cung cấp cho Chính phủ các ý kiến của họ về những phương cách tốt nhất để đảm bảo là Luật Lệ tôn trọng những quyền của con người để làm các quyết định cho chính họ, nếu có thể, và được đối xử với phẩm giá cao trọng.

## Những ai bị ảnh hưởng bởi Luật Giám Hộ và Quản Lý ở Tây Úc?

Bên Tây Úc, Luật nêu ra rằng trong một vài tình huống, một người có thể trở thành Người Giám Hộ hay Quản Lý một người khác khi người đó không thể tự mình làm các quyết định cho cá nhân họ. Người Giám Hộ hay Quản Lý sẽ đưa ra quyết định thay cho người đó. Một số người mà Luật Giám Hộ hay Quản Lý có thể áp dụng bao gồm:

- những người bị khuyết tật.
- những người già cả bị bệnh lãng trí.
- những người bị thương tật ở đầu, và
- những người có bệnh về tâm thần.

Luật cũng tuyên bố là Toà Án Hành Chánh Tiểu Bang có thể bổ nhiệm Các Người Giám Hộ và Quản Lý để hành động vai trò người làm quyết định cho những người gặp khó khăn khi làm các quyết định có ảnh hưởng tới đời sống của họ. Nó cũng đưa ra một cách khái quát những ai có thể được bổ nhiệm vào vị trí Người Giám Hộ hay Quản Lý, những vai trò và trách nhiệm của những người này. Những ví dụ xem ai có thể đảm nhận vai trò Giám Hộ hay Quản Lý để đưa ra các quyết định thay mặt cho người bị khuyết tật như có thể là: một thân nhân trong gia đình, một người bạn hay Một Luật Sư Công.

Những quyết định có thể được đưa ra thay mặt cho một người bởi các Người Giám Hộ hay Quản Lý có thể trải dài từ những quyết định liên quan đến tài chánh, những quyết định về hầu hết những lãnh vực bao gồm chẳng hạn như chọn nơi sống, sống chung với ai, các quyết định về sức khoẻ và tài chánh như là đi mỗ hay bán nhà và chi tiêu gì.

Bởi vì Luật đã bắt đầu từ năm 1992, đã có những thay đổi trong cung cách đời sống mà xã hội yểm trợ những người cần giúp đỡ làm quyết định cho chính họ. Cuộc tái duyệt xét của Ủy Ban sẽ xem xét đến việc có hay không nên thay đổi Luật Giám Hộ hay Quản Lý ở Tây Úc để thích hợp với những quan điểm hiện đại. Nó cũng sẽ xem xét đến những thay đổi về các Luật tương tự đang áp dụng ở các Tiểu Bang và Lãnh Thổ khác của Úc.

Ủy Ban sẽ cứu xét những việc sau:

- định nghĩa và giám định khả năng của việc làm quyết định.
- Luật có hay không nên bao gồm 1 mô hình mẫu để yểm trợ về việc làm quyết định.
- các vai trò và trách nhiệm của những Người Giám Hộ hay Quản Lý. và
- những sự bảo vệ an toàn chính đáng cho các người đại diện.

## Tại sao chúng ta cần thảo luận với mọi người?

Điều quan trọng cho Luật là để đáp ứng các nhu cầu của mọi người dân đang ở Tây Úc bởi vì Luật có thể thực sự ảnh hưởng đến cuộc sống của mọi người dân.

Ủy Ban cần thảo luận với càng nhiều càng tốt những người có kinh nghiệm về các vấn đề liên quan đến Giám Hộ và Quản Lý.

Các câu chuyện và quan điểm của họ có thể phản ánh cho thấy mức độ ảnh hưởng của Luật đối với con người trong cuộc sống hàng ngày.

Chúng tôi muốn biết làm thế nào mọi người có thể cảm thấy an toàn và hội nhập vào Cộng Đồng.

## Các bước kế tiếp:

Trong vòng 6 tháng tới, Ủy Ban sẽ phát hành một Tờ Thảo Luận nó vạch ra khái quát về Luật hiện hành ở Tây Úc và các ý kiến có thể áp dụng để cải thiện.

Mục đích của Ủy Ban là làm sao cho Tờ Thảo Luận này được đến tay mọi người một cách dễ dàng qua hình thức tham khảo với các ngôn ngữ khác nhau.

Mọi người thuộc các tầng lớp và các nhà Cung Cấp Dịch Vụ sẽ được mời tham khảo đóng góp quan điểm trên giấy tờ, hay thảo luận với Ủy Ban về các ý tưởng của họ hoặc quan điểm. Các Thư Mời đóng góp sẽ được phổ biến trên báo chí hay Tin Thư hoặc trang mạng qua hình thức quảng cáo.

Ủy Ban cam kết sẽ gặp gỡ với mọi người và các gia đình để nghe các câu chuyện của họ. Điều này sẽ xảy ra trong nửa năm đầu của 2025 khi chúng tôi có dịp thăm viếng các khu vực miền quê. Ngoài ra cũng có thể có:

- 2 tới 3 buổi họp với các đề tài đặc biệt về Giám Hộ và Quản Lý, được gọi là Các Nhóm Tham Khảo Chuyên Gia.
- Các buổi họp nơi mà các cá nhân đang cung cấp dịch vụ, các thành viên Cộng Đồng và các người có kinh nghiệm sống có thể chia sẻ các kinh nghiệm của họ và
- Sẽ có một cuộc thăm dò khảo sát trên mạng hay là bạn có thể tải lên trên mạng lưới của Ủy Ban các Bản viết về Đề nghị của mình dưới hình thức các submissions.

Nếu cần thêm chi tiết, bao gồm các điều khoản về tham khảo để tái duyệt, xin liên hệ:

**Gởi Email về:** Ủy Ban Cải Cách Luật ở Tây Úc : [ircwa@justice.wa.gov.au](mailto:ircwa@justice.wa.gov.au)

**Điện thoại:** (08) 9264 1600.

Hoặc viếng thăm mạng lưới:

<https://www.wa.gov.au/organisation/law-reform-commission-of-western-australia>.